

Contrato del Curso de Formación por Internet TIMES

Este contrato se firma el [DAY] de [MONTH] de [YEAR], entre la mercantil Traders International, Ltd, y Don/Doña [STUDENT] ("Estudiante").

Condiciones

1. Definiciones

En el presente Contrato:

Por "Contrato" se entenderá la Página de la Cubierta y las cláusulas 0 a 10.

Por "Sociedad" se entenderá Traders International Ltd, con domicilio en 4800 Sugar Grove Boulevard, Suite 290 Stafford, Texas, 77477, Estados Unidos.

Por "Información Confidencial" se entenderá cualquier tipo de información o materiales confidenciales o propietarios, revelados al Estudiante o en su conocimiento como consecuencia del presente Contrato, o debido a su inscripción o participación en el Curso de Formación o del uso del mismo (incluyendo la información concebida, originada, descubierta o desarrollada, en parte o en su totalidad, por él o por la Sociedad), incluyendo el Curso de Formación, los Materiales de Formación y los métodos y conceptos para la formación, así como cualquier otra información relacionada con secretos comerciales, know-how (conocimientos técnicos), datos técnicos y estadísticos, precios y ventas e información relacionado con los mismos confiada al Estudiante por terceros, pero no incluye información que sea o llegue a ser de dominio público en el país identificado en la Página de la Cubierta, sin incumplimiento de ninguna obligación de confidencialidad expresa o implícita.

Por "Página de la Cubierta" se entenderá la primera página del presente Contrato.

Por “Derechos de propiedad intelectual” se entenderán todos los derechos presente y futuros, registrados o no, relativos a obras de creación, sitios web, derechos de autor, bases de datos, invenciones, mejoras, patentes, diseños, marcas comerciales, logotipos, eslóganes, iconos, nombres comerciales, nombres de negocios, nombres de empresas y nombres de dominios, y otros derechos de propiedad, así como cualesquiera derechos al registro de dichos derechos, adquiridos antes o después de la fecha del presente Contrato, y en cualquier parte del mundo y de conformidad con cualquier convenio internacional.

Por “Material” se entenderá información tangible e intangible, documentos, informes, software (incluido código fuente y código objeto), invenciones, datos, material del curso, notas, materiales de ayuda para la formación y otros materiales en cualquier tipo de soporte.

Por “Estudiante” se entenderá la persona sobre la que se suministra información personal en la Página de la Cubierta.

Por “Curso de Formación” se entenderá el Curso de Formación por Internet Traders International Market Expert System (TIMES), ofrecido oportunamente por la Sociedad.

Por “Tasas del Curso de Formación” se entenderá el importe que se deba abonar por el Curso de Formación según la opción de pago seleccionada por el Estudiante en la Página de la Cubierta.

Por “Material de Formación” se entenderá cualquiera que la Sociedad haga público en relación con el Curso de Formación.

2. Curso de formación

(a) Tras la aceptación del presente Contrato por parte de la Sociedad y como contraprestación por las Tasas del Curso de Formación y las garantías dadas por el Estudiante en el presente Contrato, la Sociedad suministrará el Curso de Formación al Estudiante. El presente Contrato se considerará aceptado cuando la Sociedad ponga a su disposición el Curso de Formación o los Materiales del Curso.

- (b) La Sociedad albergará los Materiales de Formación en Internet y proporcionará al Estudiante instrucciones sobre cómo acceder a dichos materiales.
- (c) La Sociedad podrá añadir, eliminar, sustituir, modificar, mejorar o ampliar los Materiales de Formación en cualquier momento siguiendo su libre y exclusivo criterio.
- (d) El Estudio deberá obtener y mantener el hardware, el software y el acceso a Internet necesarios para acceder a los Materiales de Formación y garantizar que estos cumplen las especificaciones mínimas que la Sociedad pueda publicar o suministrar oportunamente.
- (e) El Estudiante no podrá autorizar, facilitar o permitir a ninguna persona salvo él mismo el acceso al Material de Formación o el uso de dicho Material.
- (f) El Estudiante reconoce, sin limitación alguna, que:
 - (i) la Sociedad no garantiza que el Curso de Formación no se interrumpa o esté libre de errores; y
 - (ii) la Sociedad tomará las medidas necesarias para asegurarse de que los Materiales de Formación estén libres de virus y demás código dañino, pero no garantiza que lo estén.
- (g) Tras completar el Curso de Formación, y sujeto a que el Estudiante celebre un contrato de suscripción separado con la Sociedad, la Sociedad proporcionará al Estudiante libre acceso a las salas de negociación por Internet de la Sociedad durante 5 semanas a partir de la fecha en la que el Estudiante acceda por primera vez a las salas de negociación.

3. Pago

- (a) Sujeto a lo dispuesto en la cláusula 2(f)(ii), el Estudiante abonará las Tasas del Curso de Formación de conformidad con la opción de pago seleccionada por el Estudiante en la Página de la Cubierta.

(b) Cuando las Tasas del Curso de Formación vayan a abonarse en un único pago, dicho pago será exigible tras la aceptación del presente Contrato por parte de la Sociedad. Cuando las Tasas del Curso de Formación vayan a abonarse mediante un pago inicial más 12 plazos mensuales, dicho pago inicial será exigible tras la aceptación del presente Contrato por parte de la Sociedad, el primer plazo será exigible al mes natural de haber realizado el pago inicial y cada plazo subsiguiente será exigible cada mes natural subsiguiente; no obstante, los plazos no abonados serán exigibles de inmediato en caso de resolución del presente Contrato por cualquier motivo.

(c) consideración por recibir los materiales y servicios establecidos en el párrafo 2 (a)., del presente contrato el estudiante se compromete a pagar la suma de \$[AMOUNT] a la mercantil Traders International Ltd. El estudiante realizará un pago inicial por el importe de \$[INITIALPAYMENTAMOUNT] y un número de pagos adicionales recurrentes [NUMRECURRINGPAYMENTS] por el importe de \$[RECURRINGPAYMENTAMOUNT] hasta que el importe total sea saldado. En ningún caso se realizará devolución alguna después de que el estudiante reciba los materiales ya sea por email, en línea o por asistir a las clases.

(d) En el caso de que las Tasas del Curso de Formación o cualquier parte de las mismas no fueran abonadas cuando sean exigibles o estén sujetas a una cancelación de cargo, la Sociedad podrá dejar de proporcionar el Curso de Formación hasta que se abonen dichas Tasas.

(e) En la medida en que la ley lo permita, las Tasas del Curso de Formación (o cualquier pago de las mismas) no serán reembolsables en caso de que se produzca la resolución del presente Contrato por cualquier motivo o el Estudiante no participe o complete el Curso de Formación por cualquier razón.

(f) Salvo estipulación expresa en el presente Contrato, las Tasas del Curso de Formación serán el único importe que deba abonar el Estudiante por el Curso de Formación y dichas Tasas incluyen impuestos, aranceles o gastos.

4. Información confidencial

(a) El Estudiante reconoce y conviene en lo siguiente, que constituye una condición fundamental del presente Contrato:

(i) la Sociedad ha dedicado tiempo y esfuerzo considerables y ha incurrido en gastos sustanciales para crear su Información Confidencial;

(ii) la Sociedad obtiene valor económico, tanto real como potencial, de que su Información Confidencial no llegue a ser de conocimiento público o accesible a terceros que puedan obtener valor económico de su divulgación o uso;

(iii) la Sociedad ha realizado esfuerzos considerables para garantizar que su Información Confidencial siga siendo confidencial;

(iv) durante la participación del Estudiante en el Curso de Formación, éste tendrá acceso a cierta Información Confidencial; y

(v) el Curso de Formación y otros derechos y beneficios de los que disfrute el Estudiante conforme a lo estipulado en el presente Contrato serán personales para el Estudiante únicamente.

(b) Sin perjuicio de lo estipulado en otras cláusulas del presente Contrato, el Estudiante no podrá utilizar ni revelar Información Confidencial, directa o indirectamente, a terceros durante la vigencia del presente Contrato o con posterioridad, salvo:

(i) con el consentimiento previo por escrito de la Sociedad; o

(ii) que la ley así lo exija.

(c) Sin perjuicio de lo estipulado en otras cláusulas del presente Contrato, el Estudiante no podrá:

(i) utilizar Información Confidencial con fines distintos a su propio uso personal durante su participación en el Curso de Formación;

(ii) utilizar ni divulgar Información Confidencial para su propio beneficio después de su participación en el Curso de Formación;

(iii) divulgar la Información Confidencial a terceros en ningún momento, ni durante el Curso de Formación ni con posterioridad, ni podrá permitir o facilitar a terceros el acceso a la Información Confidencial o el uso de la misma; o

(iv) realizar operaciones comerciales o conferencias, publicar artículos o conceder entrevistas que utilicen la Información Confidencial o que se refieran a ella, salvo con el consentimiento expreso previo por escrito de la Sociedad.

(d) Tras la finalización del presente Contrato, el Estudiante devolverá o destruirá (según las instrucciones de la Sociedad) los Materiales que contengan Información Confidencial.

5. Propiedad intelectual

(a) El Estudiante reconoce y conviene en lo siguiente, que constituye una condición fundamental del presente Contrato:

(i) la Sociedad es titular o concedente de los Derechos de Propiedad Intelectual sobre el Curso de Formación y los Materiales de Formación, incluyendo texto, imágenes, software, logotipos, iconos y códigos; y

(ii) lo estipulado en el presente Contrato no podrá interpretarse como una cesión de los Derechos de Propiedad Intelectual al Estudiante.

(b) La Sociedad otorga al Estudiante una licencia no exclusiva y no transmisible, durante la vigencia del presente Contrato, para visualizar los Materiales de Formación por Internet para uso personal por el Estudiante, con la condición de que éste no realice copia alguna de dichos materiales, salvo las copias temporales necesarias para visualizar los Materiales por Internet.

6. Acuerdo de no competencia

(a) El Estudiante garantiza lo siguiente:

(i) el Estudiante se inscribe en el Curso de Formación para aprender cómo negociar el mismo contratos de futuros por cuenta del Estudiante; y

(ii) el Estudiante no se inscribe en el Curso de Formación por ningún motivo relacionado con competir con la actividad de la Sociedad u obtener Información Confidencial para un uso que contravenga el uso estipulado en el presente Contrato.

(b) El Estudiante conviene en que la Sociedad tiene un derecho, válido y susceptible de protección, a preservar su actividad de proporcionar cursos de formación en lo que respecta a métodos y conceptos de formación.

(c) De conformidad con lo anterior, el Estudiante conviene en que, durante un periodo de tres años, de dos años o de un año desde la inscripción del Estudiante en el Curso de Formación y, en cualquier caso, del más largo de estos periodos de tiempo que pueda exigirse, el Estudiante no podrá, ni directa ni indirectamente, operar ni actuar en calidad de poderdante, representante, empleado, consultor, contratista, consejero o participar en ninguna actividad que compita con la actividad de la Sociedad (incluyendo líneas de asistencia para negociación, salas de chat de negociación, cursos de formación sobre negociación y software de negociación) en ninguna parte del mundo, ni podrá tener derechos en ellas ni estar relacionado con las mismas (salvo que lo haga en calidad de cliente).

(d) El Estudiante no podrá autorizar, aconsejar o procurar que un tercero realice, directa o indirectamente, cualquiera de los actos que se deriven de la cláusula 6(b).

(e) La Cláusula 6(b) no impide que el Estudiante sea titular de valores en una sociedad que cotice en bolsa o en un fondo de inversión que, en total, no supongan más del 5% de los votos que podrían emitirse en una junta general de dicha sociedad o en una junta de partícipes de dicho fondo.

(f) El Estudiante conviene en que los pactos restrictivos recogidos en el presente Contrato son necesario para proteger suficientemente los derechos comerciales legítimos de la Sociedad.

7. Garantías

Mediante la firma del presente Contrato, el Estudiante garantiza que:

(a) nadie relacionado con la Sociedad ha garantizado que participar en el Curso de Formación permitirá obtener beneficios o hará que el Estudiante evite pérdidas;

(b) el Estudiante es consciente de que la negociación en futuros entraña un riesgo de pérdida considerable.

(c) si el Estudiante confía en información suministrada por la Sociedad, lo hace asumiendo el riesgo que esto supone y, si el Estudiante participa en operaciones basándose en dicha información, lo hace por su cuenta y riesgo, y no se podrá exigir responsabilidad alguna a la sociedad por pérdidas sufridas por el Estudiante por su participación en dichas operaciones;

(d) el Estudiante sabe que la Sociedad no está inscrita en la Commodity Futures Trading Commission ni es miembro de la National Futures Association y, por lo tanto, el Estudiante no tendrá derecho a ciertas protecciones adicionales;

(e) el Estudiante entiende que la Sociedad no es una empresa de grupo ni un agente de ningún comisionista de futuros (Futures Commission Merchant), corredor de introducción, consejero de negociación de bienes tangibles u operador del consorcio de bienes tangibles y, por lo tanto, el Estudiante conviene en exonerar a la Sociedad de toda responsabilidad por los actos realizados por dichas personas físicas o jurídicas;

- (f) el Estudiante entiende que la Sociedad sólo proporciona gráficos basados en eSignal y, si el Estudiante prefiere utilizar a cualquier otro proveedor de datos para la creación de gráficos en tiempo real, será obligación del Estudiante crear los gráficos e indicadores;
- (g) si el Estudiante decide abrir una cuenta de negociación:
- (i) el Estudiante proveerá de fondos dicha cuenta únicamente con capital riesgo;
- (ii) la Sociedad no será responsable de las pérdidas sufridas por el Estudiante como consecuencia de condiciones de mercado desfavorables, mala ejecución de órdenes, problemas de suministro de datos, dificultades técnicas, alteraciones o suspensiones del mercado o cualesquiera otras circunstancias que puedan producirse y que puedan obstaculizar la realización de operaciones por parte del Estudiante;
- (iii) el Estudiante deberá abonar comisiones de intermediación por cada contrato, lo que limitará las posibilidades de que el Estudiante obtenga beneficios; y
- (iv) las condiciones del mercado pueden hacer que al Estudiante le resulte difícil o imposible efectuar operaciones a los precios deseados, lo que limitará las posibilidades de que el Estudiante obtenga beneficios;
- (h) el Estudiante ha leído y comprendido todas las declaraciones sobre riesgos en el sitio web de la Sociedad, www.TradersInternational.com, referentes a la negociación con futuros; y
- (i) el Estudiante entiende que las garantías dadas por él en esta cláusula y en el presente Contrato son condiciones previas sin las que la Sociedad no habría celebrado el mismo.

8. Limitación de responsabilidad

(a) El Estudiante conviene en que no se ha basado en ninguna condición, garantía, declaración o conducta para celebrar el presente Contrato que no se haya recogido expresamente en el mismo.

(b) En la medida en que la ley lo permita, las condiciones o garantías que, en caso contrario, estarían implícitas en el presente Contrato, por ley o por otro medio, quedan excluidas. En el caso de que la legislación vigente considere implícita en el presente Contrato cualquier condición o garantía y dicha legislación evite o prohíba la inclusión de estipulaciones en un contrato que excluyan o modifiquen la aplicación o el ejercicio de dicha condición o garantía o una obligación que se derive de ellas, se considerará que dicha condición o garantía está incluida en el presente Contrato. Sin embargo, en la medida en que la ley lo permita, la responsabilidad de la Sociedad en caso de incumplimiento de la condición o garantía estará limitada, según elija la Sociedad, a volver a suministrar los servicios o a abonar el coste de volver a suministrar los servicios.

(c) En la medida en que la ley lo permita, no se podrá exigir a la Sociedad responsabilidad alguna por pérdida de beneficios, ahorros, contratos, ingresos, derechos o fondo de comercio o por daños consecuentes, indirectos, accesorios, especiales o punitivos, pérdidas, gastos o pérdida de datos o por los importes exigibles al Estudiante por un tercero, aun en el caso de que se haya advertido a la Sociedad de su posible existencia y de que dichas pérdidas, daños o gastos estén causados por negligencia de la Sociedad.

(d) La responsabilidad de la Sociedad, salvo en los casos recogidos en las cláusulas 8(a) y 8(b), en relación con el presente Contrato y originada por cualquier causa,

incluida negligencia, estará limitada al importe de las tasas abonadas por el Estudiante de conformidad con lo previsto en el presente Contrato.

(e) El Estudiante libera a la Sociedad y a sus consejeros, empleados, agentes y contratistas ("Los liberados") de las reclamaciones, pérdidas, daños, costes y gastos sobrevenidos a Los liberados como consecuencia del uso por parte del Estudiante del Curso de Formación o de los Materiales de Formación, o de un incumplimiento del presente Contrato por el Estudiante. Al emprender cualquier demanda o acción respecto a la cual el Estudiante libera a Los liberados, aquel cumplirá con las instrucciones razonables de la Sociedad, con cargo a su propio peculio.

9. Duración y resolución

(a) El presente Contrato surtirá efectos desde la fecha de su aceptación por la Sociedad hasta su finalización de conformidad con lo previsto en esta cláusula 8(e).

(b) La Sociedad podrá resolver el presente Contrato, en parte o en su totalidad, con efecto inmediato si el Estudiante incumple cualquiera de las condiciones expresas o implícitas del mismo y, en el caso de que el incumplimiento pueda subsanarse, no lo haya subsanado en los 14 días siguientes a su notificación por parte de la Sociedad.

(c) La finalización o resolución del presente Contrato no afectará a la vigencia de las cláusulas 3(e) (Información Confidencial), 4(d) (Propiedad Intelectual), 5(b) (No competencia), 6(f) (Garantías), 7(i) (Limitación de responsabilidad) y 10 (Otras condiciones) ni a los derechos y demás acciones que se tengan por ley de conformidad con lo estipulado en el presente Contrato, o por incumplimiento del mismo.

10. Otras condiciones

(a) No se podrá exigir a la Sociedad responsabilidad alguna por retraso en el cumplimiento del presente Contrato o por incumplimiento del mismo en el caso de que dicho retraso o incumplimiento se deba a circunstancias ajenas a la voluntad de la Sociedad.

(b) La Sociedad podrá ejercitar sus derechos en cualquier momento dentro de los límites de la ley. Si la Sociedad se retrasa en el ejercicio de sus derechos, esto no supone que la Sociedad renuncie a sus derechos.

(c) Si, por cualquier motivo, una estipulación del presente Contrato es inejecutable o ilícita, el Contrato seguirá surtiendo efectos salvo en lo que respecta a dicha estipulación, que se considerará eliminada.

(d) El Estudiante no podrá transmitir ni ceder los derechos y obligaciones que se deriven para él del presente Contrato. La Sociedad podrá transmitir o ceder los derechos y obligaciones que se derivan para ella del presente Contrato en cualquier momento a un tercero sin comunicárselo al Estudiante.

(e) El presente Contrato se regirá por las leyes de Texas (Estados Unidos). El Estudiante se someterá a la jurisdicción de los tribunales del país identificado en la Página de la Cubierta en caso de cualquier procedimiento judicial en relación con el presente Contrato.

(f) El presente Contrato constituye el acuerdo completo entre la Sociedad y el Estudiante con respecto al objeto del Contrato.

(g) El presente Contrato podrá firmarse en dos o más ejemplares y todos ellos serán considerados originales sin referencia a los demás.

(h) En el presente Contrato, los epígrafes se incluyen por motivos de comodidad exclusivamente y no afectan a la interpretación del mismo y, salvo que del contexto se desprenda lo contrario:

(i) el término “persona” incluye una persona física, el patrimonio de una persona física, una persona jurídica, una autoridad, una asociación o una “joint venture (con personalidad jurídica o no), una sociedad colectiva y un fideicomiso;

(ii) una palabra en singular incluye el plural (y viceversa) y una palabra de un género incluye el otro;

(iii) si a una palabra o frase se le asigna un significado concreto, cualquier otra parte de la oración o forma gramatical de dicha palabra o frase tendrá el significado que se derive de dicho significado concreto; e

(iv) “incluye” en cualquier forma de esta palabra no expresa limitación.

El estudiante abajo firmante, al poner sus iniciales, fecha de nacimiento y su nombre legal en la parte de abajo establece que el o ella ha leído y comprende el contrato anteriormente expuesto por lo que se compromete en todos sus términos.

Estudiante iniciales: [INITIALS]

Fecha de nacimiento del estudiante: [DOB]

Estudiante de nombre legal completo: [LEGALNAME]

Estudiante de la dirección: [ADDRESS]

[CITY], [STATE], [ZIP] [COUNTRY]

Estudiante de teléfono: [HOMEPHONE]

Estudiante de teléfono móvil: [MOBILEPHONE]

Estudiante de correo electrónico: [EMAIL]

Estudiante a través de la empresa: [HOW]

ES_NDA_1.2